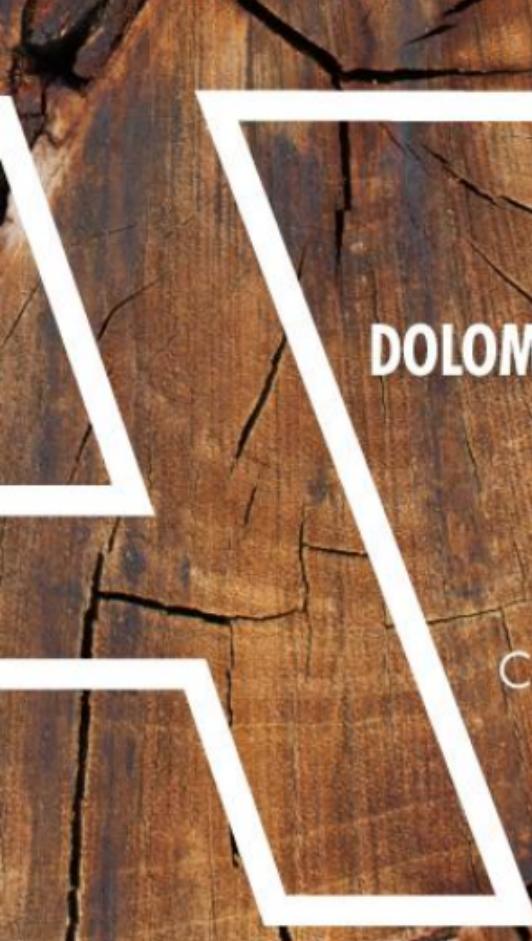




LINEA NOVOLEGNO



DOLOMITI  
DOLOMITI W  
**DOLOMITI W DECKING**

CARTELLA COLORI



**ARREGHINI®**

ITALIAN PAINTS SINCE 1950

# IMPREGNANTI - FINITURE WOODSTAINS - FINISHINGS

## DOLOMITI W

*Impregnante a finire cerato all'acqua*

*Water-based wax finish impregnating agent*

colori disponibili a magazzino

*Colours available in stock*



070 W INCOLORE



000 W MIELE



078 W QUERCIA



027 W NOCE



080 W CASTAGNO



## colori ottenibili

*Colours available in stock*



071 W PINO



077 W DOUGLAS



075 W MOGANO



081 W CILIEGIO



072 W NOCE CHIARO



079 W NOCE ANTICO



073 S NOCE SCURO



076 S EBANO

**IMPREGNANTI - FINITURE**  
**WOODSTAINS - FINISHINGS**

## **DOLOMITI W DECKING**

*Finitura protettiva all'acqua per decking e str*  
*Water-based protective finish for decking and exterior wooden s*

**colori disponibili a magazzino**

*Colours available in stock*



070 W INCOLORE



078 W QUERCIA



027 W NOCE



080 W CASTAGNO

*città in legno all'esterno  
structures*

## colori ottenibili

*Colours available in stock*



071 W PINO



077 W DOUGLAS



075 W MOGANO



081 W CILIEGIO



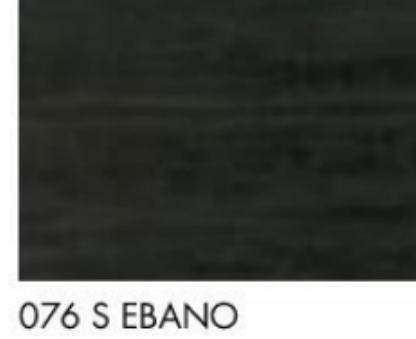
072 W NOCE CHIARO



079 W NOCE ANTICO



073 S NOCE SCURO



076 S EBANO

# IMPREGNANTI - FINITURE WOODSTAINS - FINISHINGS

## DOLOMITI

*Impregnante a finire cerato*

*Wax finish impregnating agent*

colori disponibili a magazzino

*Colours available in stock*



070 S INCOLORE



077 S DOUGLAS



027 S NOCE



03 S TEAK



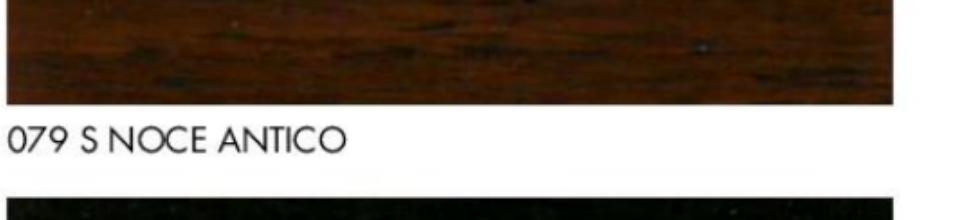
078 S QUERCIA



075 S MOGANO



079 S NOCE ANTICO



09 S PALISANDER



## colori ottenibili

*Colours available in stock*



071 S PINO



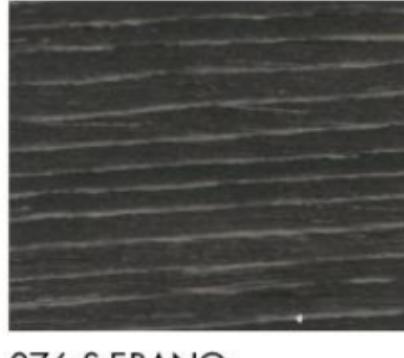
072 S NOCE CHIARO



080 S CASTAGNO



073 S NOCE SCURO



076 S EBANO

**IT**

Le tinte rappresentate hanno valore puramente indicativo e non sono da considerarsi come riferimento reale, poiché possono alterarsi con la luce o l'invecchiamento. Le possibili differenze riscontrabili tra le tinte rappresentate e le tinte reali rientrano in un range di tolleranza e non costituiscono motivo di reclamo.

**EN**

The colours shown are purely illustrative and should not be considered as a true reference, since they can alter with lighting or ageing. Possible differences between the depicted and the actual colours are within a tolerance range and do not constitute grounds for complaint.

**FR**

Les teintes représentées ont une valeur purement indicative et elles ne doivent pas être considérées comme référence réelle, car elles peuvent être altérées par la lumière ou le vieillissement. Les éventuelles différences entre les couleurs représentées et les couleurs réelles se situent dans une marge de tolérance et ne constituent pas un motif de réclamation.

**ES**

Los colores representados tienen valor meramente indicativo y no deben considerarse como una referencia real, puesto que pueden verse alterados con la luz o el envejecimiento. Las posibles diferencias entre los colores representados y los reales están dentro de un margen de tolerancia y no constituyen motivo de reclamación.

**RU**

Представленные цвета являются чисто ориентировочными и не могут рассматриваться в качестве реальных эталонов, поскольку они могут изменяться под действием света или в процессе изнашивания (старения). Возможные различия между изображенными и фактическими цветами находятся в пределах допустимых значений и не являются основанием для предъявления претензий.

LINEA NOVOLEGNO

*Impregnanti finiture*

*Woodstains finishings*

**DOLOMITI**

**DOLOMITI W**

**DOLOMITI W DECKING**



## **DOLOMITI**

### **Impregnante a finire cerato**

Prodotto di impregnazione superficiale del legno per uso interno ed esterno, altamente penetrante, che evidenzia la venatura del legno. Prodotto unico al solvente che agisce allo stesso tempo come impregnante e finitura senza la necessità di applicare alcun fondo. Eccezionale protezione contro i raggi UV.

## **DOLOMITI W**

### **Impregnante a finire cerato all'acqua**

Prodotto di impregnazione superficiale del legno per uso interno ed esterno, altamente penetrante, che evidenzia la venatura del legno. Prodotto unico all'acqua che agisce allo stesso tempo come impregnante e finitura senza la necessità di applicare alcun fondo. Eccezionale protezione contro i raggi UV.

## **DOLOMITI W DECKING**

### **Finitura protettiva all'acqua per decking e strutture in legno all'esterno**

Impregnante - finitura all'acqua che protegge il decking a lungo nel tempo, conferendo al legno un ottimo livello di finitura con la massima protezione e resistenza del colore, lasciando in evidenza la sua venatura naturale. L'elevata elasticità, capacità di penetrazione, impermeabilità e resistenza all'usura garantiscono una eccellente protezione della finitura in condizioni di forte esposizione agli agenti atmosferici e ai raggi solari.

### **Indicazioni sull'impiego**

Colori: La gamma di tinte può essere ampliata con Color W e con il sistema Arreghini Colors 16. Si consiglia di controllare la tinta con prove preliminari prima dell'applicazione, poiché il colore originale di ogni tipo di legno produce una diversa tonalità finale. Le tonalità più scure danno maggiore protezione dagli UV.

## DOLOMITI

### Wax finish impregnating agent

Highly penetrating surface impregnation product of wood for indoor and outdoor use, which highlights the wood grain. Unique solvent product that acts at the same time as impregnating and finishing without the need to apply any primer. Exceptional UV protection.

## DOLOMITI W

### Water-based wax finish impregnating agent

Highly penetrating surface impregnation product of wood for indoor and outdoor use, which highlights the wood grain. Unique water-based product that acts at the same time as an impregnator and finish without the need to apply any primer. Exceptional UV protection.

## DOLOMITI W DECKING

### Water-based protective finish for decking and exterior wooden structures

Water-based impregnating protective finish, ideal to protect decking against wear and tear, giving the wood an excellent finish, enhancing its natural grain and providing maximum protection and colour retention. High elasticity, penetration capacity, water impermeability and wear resistance guarantee excellent results, providing maximum protection against heavy exposure to weathering and sunlight.

### Instructions for use

Colours: The colour range can be widened with the system Color W (for water-based products) or with the system Arreghini Colours 16.

It is advisable to check the tints with preliminary tests before application as the original colour of every kind of wood produces a different final shade. Darker shades provide higher protection against UV rays.

## **DOLOMITI**

### **Agent d'imprégnation ciré**

Produit d'imprégnation de surface du bois à haute pénétration pour l'intérieur et l'extérieur, qui fait ressortir le grain du bois. Produit unique à base de solvant qui agit à la fois comme agent d'imprégnation et comme couche de finition sans qu'il soit nécessaire d'appliquer un apprêt. Protection exceptionnelle contre les rayons UV.

## **DOLOMITI W**

### **Couche de finition cirée imprégnante à base d'eau**

Produit d'imprégnation de surface du bois à haute pénétration pour l'intérieur et l'extérieur, qui fait ressortir le grain du bois. Produit unique à base d'eau qui agit à la fois comme agent d'imprégnation et comme couche de finition sans qu'il soit nécessaire d'appliquer un apprêt. Protection exceptionnelle contre les rayons UV.

## **DOLOMITI W DECKING**

### **Couche de finition protectrice à base d'eau pour les terrasses et les structures extérieures en bois.**

Finition imprégnante à base d'eau qui protège durablement les terrasses, en donnant au bois un excellent niveau de finition avec une protection maximale et une résistance des couleurs, en laissant apparaître son grain naturel. L'élasticité élevée, la capacité de pénétration, la résistance à l'eau et à l'usure assurent une excellente protection de la finition dans des conditions de forte exposition aux intempéries et au soleil.

## **Directives d'application**

Couleurs : La gamme de couleurs peut être étendue avec Color W et le système Arrehini Colors16. Il est conseillé de vérifier la couleur par des essais préliminaires avant l'application, car la couleur d'origine de chaque type de bois produit une teinte finale différente. Les teintes plus foncées offrent une meilleure protection contre les UV.

## **DOLOMITI**

### **Impregnación con cera**

Producto de impregnación de superficies de madera altamente penetrante para uso interior y exterior, que resalta la veta de la madera. Producto único con base de disolvente que actúa como agente de impregnación y capa final sin necesidad de aplicar ninguna imprimación. Protección excepcional contra los rayos UV.

## **DOLOMITI W**

### **Capa superior encerada impregnada en agua**

Producto de impregnación de superficies de madera altamente penetrante para uso interior y exterior, que resalta la veta de la madera. Producto único de base acuosa que actúa como agente de impregnación y capa final sin necesidad de aplicar una imprimación. Protección excepcional contra los rayos UV.

## **DOLOMITI W DECKING**

### **Capa protectora a base de agua para cubiertas y estructuras de madera exteriores**

Acabado de impregnación al agua que protege las tarimas durante mucho tiempo, proporcionando a la madera un excelente nivel de acabado con la máxima protección y solidez del color, dejando a la vista su veta natural. Su alta elasticidad,

capacidad de penetración, resistencia al agua y al desgaste garantizan una excelente protección del acabado en condiciones de alta exposición a la intemperie y a la luz solar.

### **Directrices de aplicación**

Colores: La gama de colores puede ampliarse con Color W y el sistema Arrehini Colors16. Es aconsejable comprobar el color con pruebas preliminares antes de la aplicación, ya que el color original de cada tipo de madera produce un tono final diferente. Los tonos más oscuros ofrecen más protección contra los rayos UV.

## **DOLOMITI**

### **Грунтовка под вощеную отделку**

Продукт с поверхностной пропиткой для внутреннего и внешнего использования, глубоко проникает, что подчеркивает текстуру дерева. Уникальный продукт на основе растворителя, который одновременно действует как пропитка и финиш без необходимости нанесения основы. Отличная защита против УФ лучей.

## **DOLOMITI W**

### **Пропитка на водной основе для вощенной отделки**

Продукт с поверхностной пропиткой для внутреннего и внешнего использования, глубоко проникает, что подчеркивает текстуру дерева. Уникальный продукт на водной основе, который одновременно действует как пропитка и финиш без необходимости нанесения основы. Отличная защита против УФ лучей.

## **DOLOMITI W DECKING**

### **Защитная отделка на водной основе для наружных террас и деревянных конструкций**

Пропитка - отделка на водной основе, которая надолго защищает настил, придает дереву превосходный уровень отделки с максимальной защитой и стойкостью цвета, подчеркивая его естественную текстуру. Высокая эластичность, проникающая способность, водонепроницаемость и износостойкость гарантируют отличную защиту отделки в условиях сильного воздействия атмосферных факторов и солнечных лучей.

### **Указания к применению**

**ЦВЕТА:** Цветовая гамма может быть расширена с Color (для эмалей на растворителях) и Color W (для эмалей на воде) и с системой Arteghini Colors 16. Рекомендуется перед нанесением произвести контрольную пробу цвета, так как, в зависимости от оригинального цвета каждого вида дерева, в конечном результате получаются разные оттенки. Более тёмные оттенки лучше защищают от ультрафиолетовых лучей.

PCAMPOLOM ED.08.2021.REV.3



(ITALIAN PAINTS SINCE 1950)

**CAP ARREGHINI SpA**  
ITALIAN PAINTS SINCE 1950  
Viale Pordenone, 80 - 30026 Portogruaro (VE)  
Tel. +39 0421 278111  
Fax +39 0421 278115  
[info@caparreghini.it](mailto:info@caparreghini.it)  
[www.caparreghini.it](http://www.caparreghini.it)  
Azienda con Sistema Certificato  
UNI EN ISO 9001  
UNI EN ISO 14001

 made in Italy